

# 1.5 WED 三

## / 2024

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

María Dueñas  
杜維娜絲  
© Xenie ZasetskayaB



## Swedish Radio Symphony Orchestra in Sibelius Festival 瑞典電台交響樂團在西貝流士音樂節

María Dueñas (violin) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Daniel Harding (conductor)  
杜維娜絲 (小提琴) / 瑞典電台交響樂團 / 哈丁 (指揮)

### SIBELIUS

Symphony No. 7 in C major, Op. 105

Violin Concerto in D minor, Op. 47

Symphony No. 1 in E minor, Op. 39

### 西貝流士

C大調第七交響曲, 作品105 21'

D小調小提琴協奏曲, 作品47 35'

E小調第一交響曲, 作品39 37'



Daniel Harding  
哈丁  
© Julian Hargreaves

Recorded at  
Sibelius Hall, Lahti  
on 8/9/2023

2023年9月8日  
拉赫蒂西貝流士音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

## CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

Sylvain Blassel  
布拉索  
© RTHK Radio 4



Sylvain Blassel (harp)

布拉索 (豎琴)

### J. S. BACH

Aria from Goldberg Variations,  
BWV988

### 巴赫

詠嘆調, 選自《哥德堡變奏曲》, BWV988 3'

### HAYDN

Piano Sonata in E flat major, Hob.XVI:52

### 海頓

降E大調鋼琴奏鳴曲, Hob.XVI:52 16'

### SCHUBERT (LISZT arr.)

*Gretchen am Spinnrade*, D. 118

'Der Müller und der Bach',  
from *Die schöne Müllerin*, D. 795

*Auf dem Wasser zu singen*, D. 774

### 舒伯特 (李斯特改編)

《紡車旁的格麗卿》, D.118 4'

《磨坊少年與小溪》, 7'

選自《美麗的磨坊少女》, D. 795

《水上吟》, D. 774 4'

### SITZIA

*Three Anecdotes*

### 薛斯也

《三段軼事》 4'

### NARVÁEZ

*Mille regretz* (La canción del Emperador)

### 那維斯

《千般悔恨》(皇帝之歌) 3'

### LIGETI

*Musica ricercata* No. 7

### 利蓋蒂

《音樂探索》第七首 4'

and more

及更多

Recorded at  
RTHK Studio 2 on 10/4/2024

2024年4月10日  
香港電台二號錄音室錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

# 2.5 THU 四

## / 2024

### CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Erika Baikoff  
拜歌芙  
© Dario Acosta



## Schubertiada in Vilabertran: Erika Baikoff and James Baillieu 比拉韋爾特蘭舒伯特音樂節：拜歌芙與貝露

Erika Baikoff (soprano) / James Baillieu (piano)  
拜歌芙 (女高音) / 貝露 (鋼琴)

### SCHUBERT

Two Songs  
*Atys*, D. 585  
*Der Zwerg*, D. 771

### 舒伯特

兩首歌曲  
《阿蒂斯》, D. 585  
《侏儒》, D. 771

9'

### KORNGOLD

Excerpts from *Sechs einfache Lieder*, Op. 9

### 康高特

《六首簡單的歌》, 作品9 (選段)

10'

### MARX

Five Songs  
*Selige Nacht*  
*Nocturne*  
*Traumgekrönt*  
*Nachtgebet*  
*Pierrot Dandy*

### 馬克斯

五首歌曲  
《幸福之夜》  
《夜曲》  
《夢之冠》  
《夜禱》  
《小丑丹地》

13'

and more

及更多

## CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

### 3:00PM

The Hong Kong  
Children's Choir  
香港兒童合唱團  
© HKCC



## Transcending Music Legacy - Concert with the Hong Kong Children's Choir 傳承·美樂之河：香港兒童合唱團音樂會

The Hong Kong Children's Choir / Alex Tam, Vivian Suen (conductor)  
香港兒童合唱團 / 譚天樂、孫明慧 (指揮)

Works by Chan Kai-young, Chan Wing-wah, Chen Ning-chi, Hui Cheung-wai,  
Doming Lam, Law Wing-fai, Leung Chi-hin, Shing Chun-hay, Alex Tam,  
Richard Tsang, Austin Yip and Viola Yuen.

曲目選自陳啟揚、陳永華、陳能濟、許翔威、林樂培、羅永暉、梁智軒、成俊曦、譚天樂、  
曾葉發、葉浩堃及阮慧玲的作品。



James Baillieu  
貝露  
© David Ruano

Recorded at  
Monastery, Vilabertran  
on 16/8/2023

2023年8月16日  
比拉韋爾特蘭修道院錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

Presented by  
the Hong Kong Composers'  
Guild Limited

Recorded at  
the Sheung Wan Civic Centre  
Theatre on 12/4/2024

香港作曲家聯會主辦  
2024年4月12日  
上環文娛中心劇院錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

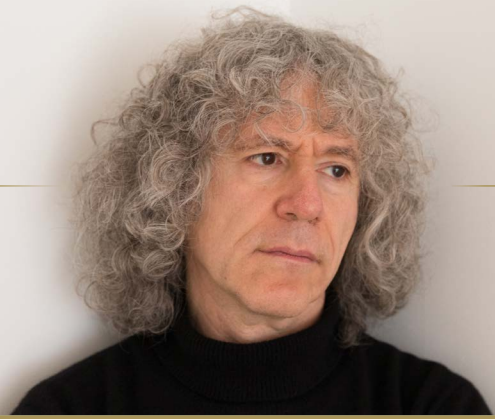
Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

# 3.5 FRI 五 / 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Steven Isserlis  
史堤芬·伊沙利士  
© Joanna Bergin



## BBC - Live at the Wigmore 英國廣播公司——威格摩音樂廳的迴響

Steven Isserlis (cello) / Pascal Devoyon (piano)  
史堤芬·伊沙利士(大提琴) / 迪弗揚(鋼琴)

### SAINT-SAËNS

Cello Sonata No.1 in C minor, Op. 32  
Cello Sonata No.2 in F major, Op. 123

### 聖桑

C小調第一大提琴奏鳴曲，作品32 21'  
F大調第二大提琴奏鳴曲，作品123 35'



Pascal Devoyon  
迪弗揚

Recorded at  
the Wigmore Hall, London  
on 17/5/2004

2004年5月7日  
倫敦威格摩音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is not available for  
this programme

本節目不設網上重溫

## CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

### 3:00PM

Sakari Oramo & CBSO  
奧拉姆與伯明翰市交響樂團  
© Hannah Blake-Fathers



## BBC Proms 2005: CBSO - Pictures at an Exhibition 2005英國廣播公司逍遙音樂會： 伯明翰市交響樂團——圖畫展覽會

Barbara Hannigan (soprano) / City of Birmingham Symphony Orchestra / Saari Oramo (conductor)  
漢尼根(女高音) / 伯明翰市交響樂團 / 奧拉姆(指揮)

### RAVEL

*Mother Goose Suite*

### 拉威爾

《鵝媽媽組曲》 16'

### DUTILLEUX

*Correspondances*

### 迪蒂耶

《對應》 18'

### STRAVINSKY

*Scherzo fantastique*

### 史達拉汶斯基

《幻想諧謔曲》 12'

### MUSSORGSKY (orch. RAVEL)

*Pictures at an Exhibition*

### 穆索斯基 (拉威爾配器)

《圖畫展覽會》 33'



Barbara Hannigan  
漢尼根  
© Marco Borggreve

Recorded at  
the Royal Albert Hall, London  
on 27/7/2005

2005年7月27日  
倫敦皇家阿爾拔音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is not available for  
this programme

本節目不設網上重溫

4.5 SAT 六  
/ 2024

CHAMBER RESONANCE:  
STUDIO 2 MUSIC SALON  
樂有所思：二號錄音室音樂沙龍

8:00PM

Rachel Cheung  
張緯晴  
© Jas Cheung



## Chamber Resonance: Studio 2 Music Salon - Rachel Cheung

樂有所思：二號錄音室音樂沙龍——張緯晴

Rachel Cheung (piano)  
張緯晴 (鋼琴)

**CHOPIN**  
24 Preludes, Op. 28

**蕭邦**  
24首前奏曲，作品28 37'

**SCHUBERT**  
Piano Sonata in B flat major, D. 960

**舒伯特**  
降B大調鋼琴奏鳴曲，D. 960 40'

Live from RTHK Studio 2  
香港電台二號錄音室現場直播

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

RTHK

F M 9 7 6

# 6.5 MON — / 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Peter Eötvös  
伊霍殊  
© Szilvia Csibi



## Tribute to Peter Eötvös 向伊霍殊致敬

Xavier de Maistre (harp) / Hélène Collerette (violin)  
Katharina Kammerloher (mezzo-soprano) / Artavazd Sargsyan (tenor)  
Radio France Children's Chorus (Maîtrise de Radio France) / Radio France Chorus  
Radio France Philharmonic Orchestra / Gergely Madaras (conductor)  
迪梅斯特 (豎琴) / 歌莉赫 (小提琴) / 甘美羅雅 (女中音) / 沙加斯恩 (男高音)  
法國電台兒童合唱團 (法國電台合唱學院) / 法國電台合唱團 / 法國電台愛樂樂團 / 馬達拉斯 (指揮)

### EÖTVÖS

13 Haïkus

*Solitude - In memoriam Kodály*

Harp Concerto

*Hallelujah - Oratorium balbulum*

### 伊霍殊

13 俳句

《孤寂——懷念高大宜》

豎琴協奏曲

《哈利路亞——口吃神劇》

10'

3'

25'

54'



Xavier de Maistre  
迪梅斯特  
© Nicolaj Lund



Katharina Kammerloher  
甘美羅雅  
© Peter Adamik

Recorded at  
Auditorium, Radio France  
Broadcasting House, Paris  
on 18/1/2024

2024年1月18日  
巴黎法國電台廣播大樓  
演奏廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

RTHK

F M 9 7 6

# 7.5 TUE 二

## / 2024

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

Karina Canellakis  
卡內拉琪斯  
© Mathias Bothor



## Bicentennial of the Premiere of Beethoven's Ninth 貝多芬第九交響曲首演二百周年

Siobhan Stagg (soprano) / Sophie Harmsen (mezzo-soprano)  
Andrew Staples (tenor) / Michael Nagy (bass)  
Berlin Radio Chorus / Berlin Radio Symphony Orchestra / Karina Canellakis (conductor)  
史迪格 (女高音) / 哈姆森 (女中音) / 史泰普斯 (男高音) / 諾治 (男低音)  
柏林電台合唱團 / 柏林電台交響樂團 / 卡內拉琪斯 (指揮)

### BEETHOVEN

Symphony No. 9 in D minor,  
Op. 125, 'Choral'

### 貝多芬

D小調第九交響曲，作品125，「合唱」 65'

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

María Dueñas  
杜維娜絲  
© Tam Lan Truong



## Swedish Radio Symphony Orchestra in Sibelius Festival 瑞典電台交響樂團在西貝流士音樂節

María Dueñas (violin) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Daniel Harding (conductor)  
杜維娜絲 (小提琴) / 瑞典電台交響樂團 / 哈丁

### SIBELIUS

Symphony No. 7 in C major, Op. 105

Violin Concerto in D minor, Op. 47

Symphony No. 1 in E minor, Op. 39

### 西貝流士

C大調第七交響曲，作品105 21'

D小調小提琴協奏曲，作品47 35'

E小調第一交響曲，作品39 37'

Recorded at  
Konzerthaus, Berlin  
on 31/12/2023

2023年12月31日  
柏林音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



Daniel Harding  
哈丁  
© Julian Hargreaves

Recorded at  
Sibelius Hall, Lahti  
on 8/9/2023

2023年9月8日  
拉赫蒂西貝流士音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

# 8.5 WED 三 / 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Elim Chan  
陳以琳  
© Simon Pauly



## Swedish Radio Symphony Orchestra: Elim Chan and Alexandre Kantorow 瑞典電台交響樂團：陳以琳與簡杜賀夫

Alexandre Kantorow (piano) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Elim Chan (conductor)  
簡杜賀夫 (鋼琴) / 瑞典電台交響樂團 / 陳以琳 (指揮)

### RACHMANINOV

Piano Concerto No. 1 in F sharp minor, Op. 1

*Symphonic Dances*, Op. 45

### 拉赫曼尼諾夫

升F小調第一鋼琴協奏曲，作品1

《交響舞曲》，作品45

28'

35'



Alexandre Kantorow  
簡杜賀夫  
© Sasha Gusov

Recorded at  
Berwaldhallen, Stockholm  
on 23/11/2023

2023年11月23日  
斯德哥爾摩貝華特音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

## CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

### 3:00PM

Erika Baikoff  
拜歌芙  
© Dario Acosta



## Schubertiada in Vilabertran: Erika Baikoff and James Baillieu 比拉韋爾特蘭舒伯特音樂節：拜歌芙與貝露

Erika Baikoff (soprano) / James Baillieu (piano)  
拜歌芙 (女高音) / 貝露 (鋼琴)

### SCHUBERT

Two Songs

*Atys*, D. 585

*Der Zwerg*, D. 771

### 舒伯特

兩首歌曲

《阿蒂斯》，D. 585

《侏儒》，D. 771

9'

### KORNGOLD

Excerpts from *Sechs einfache Lieder*, Op. 9

### 康高特

《六首簡單的歌》，作品9 (選段)

10'

### MARX

Five Songs

*Selige Nacht*

*Nocturne*

*Traumgekrönt*

*Nachtgebet*

*Pierrot Dandy*

### 馬克斯

五首歌曲

《幸福之夜》

《夜曲》

《夢之冠》

《夜禱》

《小丑丹地》

13'

and more

及更多



James Baillieu  
貝露  
© David Ruano

Recorded at  
Monastery, Vilabertran  
on 16/8/2023

2023年8月16日  
比拉韋爾特蘭修道院錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

# 9.5 THU 四

## / 2024

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

Zehetmair Quartet  
薩赫米亞四重奏  
© Frederic Laverriere



### Chamber Music from Switzerland: Zehetmair Quartet

#### 瑞士室樂音樂會：薩赫米亞四重奏

Zehetmair Quartet  
薩赫米亞四重奏

#### BRAHMS

String Quartet in C minor, Op. 51, No. 1

#### 布拉姆斯

C小調弦樂四重奏，作品51，第1首 33'

#### WEBERN

Six Bagatelles, Op. 9

#### 魏本

六首小品，作品9 5'

#### SIBELIUS

String Quartet in D minor, Op. 56,  
'Voces intimae'

#### 西貝流士

D小調弦樂四重奏，作品56，  
「親密之聲」 30'

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

Steven Isserlis  
史堤芬·伊沙利士  
© Joanna Bergin



### BBC - Live at the Wigmore 英國廣播公司——威格摩音樂廳的迴響

Steven Isserlis (cello) / Pascal Devoyon (piano)  
史堤芬·伊沙利士 (大提琴) / 迪弗揚 (鋼琴)

#### SAINT-SAËNS

Cello Sonata No.1 in C minor, Op. 32

Cello Sonata No.2 in F major, Op. 123

#### 聖桑

C小調第一大提琴奏鳴曲，作品32 21'

F大調第二大提琴奏鳴曲，作品123 35'

Recorded at  
Temple du Bas, Neuchâtel  
on 11/05/2023

2023年5月11日  
納沙泰爾巴斯教堂錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



Pascal Devoyon  
迪弗揚

Recorded at  
the Wigmore Hall, London  
on 17/5/2004

2004年5月7日  
倫敦威格摩音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is not available for  
this programme  
本節目不設網上重溫



# 10.5 FRI 五 / 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Colleen Lee  
李嘉齡



John Lee  
李子朗



Lau Shing-ho  
劉承皓

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 29/3/2024

2024年3月29日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

## Academy Piano Festival – Prokofiev Meets the Great Romantics I 演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 I

<sup>1</sup> John Lee, <sup>2</sup> Lau Shing-ho, <sup>3</sup> Colleen Lee (piano)

<sup>1</sup> 李子朗、<sup>2</sup> 劉承皓、<sup>3</sup> 李嘉齡 (鋼琴)

### PROKOFIEV

Piano Sonata No. 2 in D minor, Op. 14<sup>1</sup>

Piano Sonata No. 8 in B flat major, Op. 84<sup>2</sup>

### 浦羅歌菲夫

D小調第二鋼琴奏鳴曲，作品14<sup>1</sup> 18'

降B大調第八鋼琴奏鳴曲，作品84<sup>2</sup> 30'

### SCHUMANN

Piano Sonata No. 2 in G minor, Op. 22<sup>3</sup>

### 舒曼

G小調第二鋼琴奏鳴曲，作品22<sup>3</sup> 19'

## CHAMBER RESONANCE: STUDIO 2 MUSIC SALON (REPEAT) 樂有所思：二號錄音室音樂沙龍（重播）

### 3:00PM

Rachel Cheung  
張緯晴  
© Jas Cheung



## Chamber Resonance: Studio 2 Music Salon – Rachel Cheung

### 樂有所思：二號錄音室音樂沙龍——張緯晴

Rachel Cheung (piano)

張緯晴 (鋼琴)

### CHOPIN

24 Preludes, Op. 28

### 蕭邦

24首前奏曲，作品28 37'

### SCHUBERT

Piano Sonata in B flat major, D. 960

### 舒伯特

降B大調鋼琴奏鳴曲，D. 960 40'

Recorded at  
RTHK Studio 2 on 4/5/2024

2024年5月4日  
香港電台二號錄音室錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

# 11.5 SAT 六 / 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Prokofiev  
浦羅歌菲夫



Charles Tam  
譚逸



Julie Kuok  
郭品文



Wong Sze-yuen  
黃思遠

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 30/3/2024

2024年3月30日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

## Academy Piano Festival – Prokofiev Meets the Great Romantics II 演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 II

<sup>1</sup> Charles Tam, <sup>2</sup> Julie Kuok, <sup>3</sup> Wong Sze-yuen (piano)

<sup>1</sup> 譚逸、<sup>2</sup> 郭品文、<sup>3</sup> 黃思遠 (鋼琴)

### BRAHMS

Piano Sonata No. 1 in C major, Op. 1<sup>1</sup>

### 布拉姆斯

C大調第一鋼琴奏鳴曲，作品1<sup>1</sup>

30'

### PROKOFIEV

Piano Sonata No. 5 in C major,  
Op. 38/135<sup>2</sup>

### 浦羅歌菲夫

C大調第五鋼琴奏鳴曲，  
作品38/135<sup>2</sup>

26'

### SCHUMANN

Piano Sonata No. 1 in F sharp minor, Op. 11<sup>3</sup>

### 舒曼

升F小調第一鋼琴奏鳴曲，作品11<sup>3</sup>

32'

# RTHK

## F M 9 7 6

13.5 MON —  
/ 2024

CONCERT ON 4  
四台音樂會

8:00PM



London Symphony Orchestra  
倫敦交響樂團  
© John Davis

## London Symphony Orchestra: The Thrills of Prokofiev 倫敦交響樂團：浦羅歌菲夫的激情

Simon Trpčeski (piano) / London Symphony Orchestra / Gianandrea Noseda (conductor)  
狄里柏斯基 (鋼琴) / 倫敦交響樂團 / 諾斯達 (指揮)

### PROKOFIEV

Symphony No. 4 in C major,  
Op. 112 (1947 version)

### 浦羅歌菲夫

C大調第四交響曲，  
作品 112 (1947年版本)

39'

### BRAHMS

Piano Concerto No. 2 in B flat major,  
Op. 83

### 布拉姆斯

降B大調第二鋼琴協奏曲，作品83

46'



Simon Trpčeski  
狄里柏斯基  
© Benjamin Ealovega

Recorded at  
Barbican Hall, London  
on 10/12/2023

2023年12月10日  
倫敦巴比勤音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

RTHK

F M 9 7 6

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

Joyce DiDonato  
迪當娜圖  
© Simon Pauly



### Orchestre National de France: Joyce Di Donato and Pierre Bleuse 法國國家樂團：迪當娜圖與布略斯

Joyce DiDonato (mezzo-soprano) / Orchestre National de France / Pierre Bleuse (conductor)  
迪當娜圖 (女中音) / 法國國家樂團 / 布略斯 (指揮)

#### BERNSTEIN

Overture to *Candide*

#### 伯恩斯坦

《康迪特》序曲

5'

#### HEGGIE

*Camille Claudel: Into The Fire* (2012)

#### 海基

《卡蜜兒·克勞黛爾：撲火之劫》

36'

#### John ADAMS

*Harmonielehre*

#### 約翰·亞當斯

《和聲教案》

44'

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

Alexandre Kantorow  
簡杜賀夫  
© Sasha Gusov



### Swedish Radio Symphony Orchestra: Elim Chan and Alexandre Kantorow 瑞典電台交響樂團：陳以琳與簡杜賀夫

Alexandre Kantorow (piano) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Elim Chan (conductor)  
簡杜賀夫 (鋼琴) / 瑞典電台交響樂團 / 陳以琳 (指揮)

#### RACHMANINOV

Piano Concerto No. 1 in F sharp minor, Op. 1

#### 拉赫曼尼諾夫

升F小調第一鋼琴協奏曲，作品 1

28'

*Symphonic Dances*, Op. 45

《交響舞曲》，作品 45

35'



**Pierre Bleuse**

布略斯

© Julia Severinsen |  
Carl Nielsen Festival

Recorded at  
Auditorium, Radio France  
Broadcasting House, Paris  
on 23/2/2023

2023年2月23日  
巴黎法國電台廣播大樓  
演奏廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



**Elim Chan**

陳以琳

© Simon Pauly

Recorded at  
Berwaldhallen, Stockholm  
on 23/11/2023

2023年11月23日  
斯德哥爾摩貝華特音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

Eva Ollikainen  
奧莉卡寧  
© Nikolaj Lund



### Nordic Weeks: Sibelius' Fifth Symphony 北歐巡禮：西貝流士的第五交響曲

Christopher Parkes (horn) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Eva Ollikainen (conductor)  
柏卡斯 (圓號) / 瑞典電台交響樂團 / 奧莉卡寧 (指揮)

**THORVALDSDOTTIR**  
*ARCHORA*

科華斯多蒂  
《雅確拉》

20'

**ABRAHAMSEN**  
Horn Concerto

亞伯拉罕森  
圓號協奏曲

18'

**SIBELIUS**  
Symphony No. 5 in E flat major, Op. 82

西貝流士  
降E大調第五交響曲，作品82

33'



Chris Parkes  
柏卡斯

Recorded at  
Berwaldhallen, Stockholm  
on 22/9/2023

2023年9月22日  
斯德哥爾摩貝華特音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

Zehetmair Quartet  
薩赫米亞四重奏  
© Frederic Leverriere



### Chamber Music from Switzerland: Zehetmair Quartet

#### 瑞士室樂音樂會：薩赫米亞四重奏

Zehetmair Quartet  
薩赫米亞四重奏

**BRAHMS**  
String Quartet in C minor, Op. 51, No. 1

布拉姆斯  
C小調弦樂四重奏，作品51，第1首

33'

**WEBERN**  
Six Bagatelles, Op. 9

魏本  
六首小品，作品9

5'

**SIBELIUS**  
String Quartet in D minor, Op. 56,  
'Voces intimae'

西貝流士  
D小調弦樂四重奏，作品56，  
「親密之聲」

30'

Recorded at  
Temple du Bas, Neuchâtel  
on 11/05/2023

2023年5月11日  
納沙泰爾巴斯教堂錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

# 16.5 THU 四

## / 2024

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

Alexandra Conunova  
歌璫諾娃



### Chamber music from Switzerland: Alexandra Conunova and Christian Zacharias 瑞士室樂音樂會：歌璫諾娃與沙赫利亞斯

Alexandra Conunova (violin) / Christian Zacharias (piano)  
歌璫諾娃 (小提琴) / 沙赫利亞斯 (鋼琴)

#### MOZART

Violin Sonata No. 18 in G major, K. 301

#### 莫扎特

G大調第十八小提琴奏鳴曲, K. 301 14'

#### J. S. BACH

Violin Partita No. 3 in E major, BWV 1006

#### J. S. 巴赫

E大調第三小提琴組曲, BWV 1006 17'

#### MOZART

Violin Sonata No. 25 in F major, K. 377

#### 莫扎特

F大調第二十五小提琴奏鳴曲, K. 377 20'

#### J. S. BACH

French Suite No. 1 in D minor, BWV 812

#### J. S. 巴赫

D小調第一法國組曲, BWV 812 15'

#### MOZART

Violin Sonata No. 32 in B flat major, K. 454

#### 莫扎特

降B大調第三十二小提琴奏鳴曲, K. 454 22'

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

Colleen Lee  
李嘉齡



### Academy Piano Festival – Prokofiev Meets the Great Romantics I 演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 I

<sup>1</sup> John Lee, <sup>2</sup> Lau Shing-ho, <sup>3</sup> Colleen Lee (piano)

<sup>1</sup> 李子朗、<sup>2</sup> 劉承皓、<sup>3</sup> 李嘉齡 (鋼琴)

#### PROKOFIEV

Piano Sonata No. 2 in D minor, Op. 14<sup>1</sup>

#### 浦羅歌菲夫

D小調第二鋼琴奏鳴曲, 作品14<sup>1</sup> 18'

Piano Sonata No. 8 in B flat major, Op. 84<sup>2</sup>

降B大調第八鋼琴奏鳴曲, 作品84<sup>2</sup> 30'

#### SCHUMANN

Piano Sonata No. 2 in G minor, Op. 22<sup>3</sup>

#### 舒曼

G小調第二鋼琴奏鳴曲, 作品22<sup>3</sup> 19'



Christian Zacharias  
沙赫利亞斯  
© Constanze Zacharias

Recorded at  
Lutry Temple on 28/5/2023  
2023年5月28日  
瑞士呂特里教堂錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



John Lee  
李子朗



Lau Shing-ho  
劉承皓

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 29/3/2024  
2024年3月29日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

# 17.5

FRI 五  
/ 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Hui Ling  
許寧



## Academy Piano Festival – Prokofiev Meets the Great Romantics III

### 演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 III

<sup>1</sup> Karl Lo, <sup>2</sup> Mary Wu, <sup>3</sup> Hui Ling (piano)

<sup>1</sup> 盧嘉、<sup>2</sup> 吳美樂、<sup>3</sup> 許寧 (鋼琴)

#### BRAHMS

Piano Sonata No. 3 in F minor, Op. 5<sup>1</sup>

#### 布拉姆斯

F小調第三鋼琴奏鳴曲，作品5<sup>1</sup>

37'

#### PROKOFIEV

Piano Sonata No. 3 in A minor, Op. 28<sup>2</sup>

#### 浦羅歌菲夫

A小調第三鋼琴奏鳴曲，作品28<sup>2</sup>

8'

#### CHOPIN

Piano Sonata No. 2 in B flat minor, Op. 35<sup>3</sup>

#### 蕭邦

降B小調第二鋼琴奏鳴曲，作品35<sup>3</sup>

25'



Karl Lo  
盧嘉



Mary Wu  
吳美樂

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 31/3/2024

2024年3月31日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

## CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

### 3:00PM

Julie Kuok  
郭品文



## Academy Piano Festival – Prokofiev Meets the Great Romantics II

### 演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 II

<sup>1</sup> Charles Tam, <sup>2</sup> Julie Kuok, <sup>3</sup> Wong Sze-yuen (piano)

<sup>1</sup> 譚逸、<sup>2</sup> 郭品文、<sup>3</sup> 黃思遠 (鋼琴)

#### BRAHMS

Piano Sonata No. 1 in C major, Op. 1<sup>1</sup>

#### 布拉姆斯

C大調第一鋼琴奏鳴曲，作品1<sup>1</sup>

30'

#### PROKOFIEV

Piano Sonata No. 5 in C major,  
Op. 38/135<sup>2</sup>

#### 浦羅歌菲夫

C大調第五鋼琴奏鳴曲，  
作品38/135<sup>2</sup>

26'

#### SCHUMANN

Piano Sonata No. 1 in F sharp minor, Op. 11<sup>3</sup>

#### 舒曼

升F小調第一鋼琴奏鳴曲，作品11<sup>3</sup>

32'



Charles Tam  
譚逸



Wong Sze-yuen  
黃思遠

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 30/3/2024

2024年3月30日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

18.5 SAT 六  
/ 2024

CONCERT ON 4  
四台音樂會

8:00PM

Wong Wai-yin  
黃蔚然



Academy Piano Festival –  
Prokofiev Meets the Great Romantics IV  
演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 IV

<sup>1</sup> Wong Wai-yin, <sup>2</sup> Alex Wun, <sup>3</sup> KaJeng Wong (piano)

<sup>1</sup> 黃蔚然、<sup>2</sup> 溫文昊、<sup>3</sup> 黃家正 (鋼琴)

**BRAHMS**

Piano Sonata No. 2 in F sharp minor, Op. 2<sup>1</sup>

布拉姆斯

升F小調第二鋼琴奏鳴曲，作品2<sup>1</sup>

28'

**PROKOFIEV**

Piano Sonata No. 7 in B flat major, Op. 83<sup>2</sup>

浦羅歌菲夫

降B大調第七鋼琴奏鳴曲，作品83<sup>2</sup>

20'

**LISZT**

Piano Sonata in B minor, S. 178<sup>3</sup>

李斯特

B小調鋼琴奏鳴曲，S. 178<sup>3</sup>

30'



Alex Wun  
溫文昊



KaJeng Wong  
黃家正

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 1/4/2024

2024年4月1日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫

RTHK

F M 9 7 6



20.5 MON —  
/ 2024

CONCERT ON 4  
四台音樂會

8:00PM

Vasily Petrenko  
華沙利·佩特連高  
© Mark McNulty



**Royal Philharmonic Orchestra:  
Vasily Petrenko conducts Rachmaninov 2**  
皇家愛樂樂團：華沙利·佩特連高指揮拉赫曼尼諾夫第二交響曲

Louise Alder (soprano) / Royal Philharmonic Orchestra / Vasily Petrenko (conductor)  
亞爾德(女高音) / 皇家愛樂樂團 / 華沙利·佩特連高(指揮)

**ELGAR**

*Cockaigne Overture*, Op. 40,  
'In London Town'

**艾爾加**

《安樂鄉序曲》，作品40，  
「在倫敦城」 16'

**Richard STRAUSS**

Brentano-Lieder, Op. 68

**李察·史特勞斯**

布倫塔諾之歌，作品68 25'

**RACHMANINOV**

Symphony No. 2 in E minor, Op. 27

**拉赫曼尼諾夫**

E小調第二交響曲，作品27 58'



Christian Schmitt  
舒米特  
© Gerard Collett

Recorded at  
Royal Festival Hall, London  
on 8/2/2024

2024年2月8日  
倫敦皇家節日音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

RTHK

F M 9 7 6

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

Renaud Capuçon  
雷諾·卡普森  
© Paolo Roversi



## Radio France Philharmonic Orchestra: The Rite of Spring 法國電台愛樂樂團：春之祭

Renaud Capuçon (violin) / Radio France Philharmonic Orchestra / Alain Altinoglu (conductor)  
雷諾·卡普森 (小提琴) / 法國電台愛樂樂團 / 奧迪諾魯 (指揮)

**STRAVINSKY**  
Concertino

**史達拉汶斯基**  
小協奏曲

6'

**ATTAHIR**  
*Layal*

**亞泰爾**  
《夜》

35'

**STRAVINSKY**  
*The Rite of Spring* (1913 version)

**史達拉汶斯基**  
《春之祭》(1913年版本)

32'

## CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

### 3:00PM

Eva Ollikainen  
奧莉卡寧  
© Nikolaj Lund



## Nordic Weeks: Sibelius' Fifth Symphony 北歐巡禮：西貝流士的第五交響曲

Chris Parkes (horn) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Eva Ollikainen (conductor)  
柏卡斯 (圓號) / 瑞典電台交響樂團 / 奧莉卡寧 (指揮)

**THORVALDSDOTTIR**  
*ARCHORA*

**科華斯多蒂**  
《雅確拉》

20'

**ABRAHAMSEN**  
Horn Concerto

**亞伯拉罕森**  
圓號協奏曲

18'

**SIBELIUS**  
Symphony No. 5 in E flat major, Op. 82

**西貝流士**  
降E大調第五交響曲·作品82

33'



**Alain Altinoglu**  
奧迪諾魯  
© Marco Borggreve

Recorded at  
Auditorium, Radio France  
Broadcasting House, Paris  
on 3/3/2023

2023年3月3日  
巴黎法國電台廣播大樓  
演奏廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



**Chris Parkes**  
柏卡斯

Recorded at  
Berwaldhallen, Stockholm  
on 22/9/2023

2023年9月22日  
斯德哥爾摩貝華特音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

### CONCERT ON 4 四台音樂會

## 8:00PM

Peter Friis Johansson  
費利斯約翰遜  
© Urban Jörén



### Nordic Weeks: Norman, Grieg and Sibelius 北歐巡禮：諾曼、葛利格與西貝流士

Peter Friis Johansson (piano) / Swedish Radio Symphony Orchestra / Christian Reif (conductor)  
費利斯約翰遜 (鋼琴) / 瑞典電台交響樂團 / 賴夫 (指揮)

#### GRIEG

*Peer Gynt Suite No. 1, Op. 46*

#### 葛利格

《培爾·金特》第一組曲，作品 46 15'

#### NORMAN

Piano Concerto in D minor

#### 諾曼

D小調鋼琴協奏曲 30'

#### SIBELIUS

*Pohjola's Daughter, Op. 49*

#### 西貝流士

《波希奧拉的女兒》，作品 49 13'

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

## 3:00PM

Alexandra Conunova  
歌璫諾娃



### Chamber music from Switzerland: Alexandra Conunova and Christian Zacharias 瑞士室樂音樂會：歌璫諾娃與沙赫利亞斯

Alexandra Conunova (violin) / Christian Zacharias (piano)  
歌璫諾娃 (小提琴) / 沙赫利亞斯 (鋼琴)

#### MOZART

Violin Sonata No. 18 in G major, K. 301

#### 莫扎特

G大調第十八小提琴奏鳴曲，K. 301 14'

#### J. S. BACH

Violin Partita No. 3 in E major, BWV 1006

#### J. S. 巴赫

E大調第三小提琴組曲，BWV 1006 17'

#### MOZART

Violin Sonata No. 25 in F major, K. 377

#### 莫扎特

F大調第二十五小提琴奏鳴曲，K. 377 20'

#### J. S. BACH

French Suite No. 1 in D minor, BWV 812

#### J. S. 巴赫

D小調第一法國組曲，BWV 812 15'

#### MOZART

Violin Sonata No. 32 in B flat major, K. 454

#### 莫扎特

降B大調第三十二小提琴奏鳴曲，K. 454 22'



Christian Reif  
賴夫

© Simon Pauly

Recorded at  
Berwaldhallen, Stockholm  
on 12/10/2023

2023年10月12日  
斯德哥爾摩貝華特音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



Christian Zacharias  
沙赫利亞斯

© Constanze Zacharias

Recorded at  
Lutry Temple on 28/5/2023

2023年5月28日  
瑞士呂特里教堂錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫

# 23.5 THU 四 / 2024

## CONCERT ON 4 四台音樂會

### 8:00PM

François Salque  
沙爾其



### Chamber music from Switzerland: François Salque and Audrey Vigoureux 瑞士室樂音樂會：沙爾其與維高凱

François Salque (cello) / Audrey Vigoureux (piano)  
沙爾其 (大提琴) / 維高凱 (鋼琴)

<b>FAURÉ</b> <i>Élégie</i> , Op. 24	<b>佛瑞</b> 《悲歌》，作品 24	7'
<b>BEETHOVEN</b> Cello Sonata No. 3 in A major, Op. 69	<b>貝多芬</b> A大調第三大提琴奏鳴曲，作品 69	24'
<b>SHOSTAKOVICH</b> Cello Sonata in D minor, Op. 40	<b>蕭斯達高維契</b> D小調大提琴奏鳴曲，作品 40	25'

### CONCERT ON 4 (REPEAT) 四台音樂會 (重播)

### 3:00PM

Karl Lo  
盧嘉



### Academy Piano Festival – Prokofiev Meets the Great Romantics III 演藝鋼琴音樂節——浦羅歌菲夫的浪漫邂逅 III

<sup>1</sup> Karl Lo, <sup>2</sup> Mary Wu, <sup>3</sup> Hui Ling (piano)  
<sup>1</sup> 盧嘉、<sup>2</sup> 吳美樂、<sup>3</sup> 許寧 (鋼琴)

<b>BRAHMS</b> Piano Sonata No. 3 in F minor, Op. 5 <sup>1</sup>	<b>布拉姆斯</b> F小調第三鋼琴奏鳴曲，作品 5 <sup>1</sup>	37'
<b>PROKOFIEV</b> Piano Sonata No. 3 in A minor, Op. 28 <sup>2</sup>	<b>浦羅歌菲夫</b> A小調第三鋼琴奏鳴曲，作品 28 <sup>2</sup>	8'
<b>CHOPIN</b> Piano Sonata No. 2 in B flat minor, Op. 35 <sup>3</sup>	<b>蕭邦</b> 降B小調第二鋼琴奏鳴曲，作品 35 <sup>3</sup>	25'



Audrey Vigoureux  
維高凱  
© Daniel Calderon

Recorded at  
Temple, Cully  
on 26/6/2023  
2023年6月26日  
居利教堂錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 30 days  
本節目將提供三十日網上重溫



Hui Ling  
許寧



Mary Wu  
吳美樂

Recorded at  
HKAPA Academy Concert Hall  
on 31/3/2024

2024年3月31日  
香港演藝學院音樂廳錄音

▶ PROGRAMME INFO & ARCHIVE  
節目資料及重溫

Web archive is available for 1 year  
本節目將提供一年網上重溫